

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 2026 مايو 20 نسخة : 1.05

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : SIGMADUR 550 BASE GREY 5163  
كود المنتج : 000010022764

وسائل التعريف الأخرى

00239927; 00469197

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.

المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة  
ص ب 7509  
الدمام 31472  
المملكة العربية السعودية  
تلفون : 00966138473100  
فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sfga.gov.sa

1.4 رقم هاتف الطوارئ

00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

[التصنيف وفقاً للتنظيم \(الاتحاد الأوروبي\) رقم 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Flam. Liq. 3, H226

Skin Sens. 1, H317

Carc. 1B, H350

STOT SE 3, H335

STOT SE 3, H336

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار



خطر

الرمز :

000010022764

20 مايو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMADUR 550 BASE GREY 5163

## القسم 2: بيان الأخطار

عبارات المخاطر :

سائل وبخار لهوب.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
قد يسبب النعاس أو الترنح.  
قد يسبب السرطان.  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

- ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. توضع قفازات للحماي،/ملابس للحماية وبقاء العينين وألوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة الطبيب.
- يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.
- تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
- P202, P280, P210, P308 + P313, P403 + P233, P501
- 2-حمض البروبينويك ، 2-ميثيل ، إستر ميثيل ، بوليمر مع بوتيل 2-بروبينوات ، إيثينيل بنزين ، 1،2-بروبانديول أحادي (2-ميثيل -2-بروبينوات) و 2-بروبينويك; aromatics , C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين; n-xylylene ;acetate butyl أوكتاديكاناميد ، N ، N ، 1،6-12] hexanediylbis- و hydroxy- (pentamethyl-4-piperidyl-1,2,2,6,6)Bis of mass Reaction sebacate pentamethyl-4-piperidyl-1,2,2,6,6 Methyl and sebacate
- قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.

عناصر التوسيم التكميلية :

المُلق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطانط وحاجيات مُعيّنة خطرة

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

### متطلبات التغليف الخاصة

يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منبوعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلانط :

خليط

| اسم المكون/المنتج  | المعرفات        | %         | التصنيف            | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة | النوع   |
|--|-----------------|-----------|--------------------|---|---------|
| 2-حمض البروبينويك ، 2-ميثيل ، إستر ميثيل ، بوليمر مع بوتيل 2-بروبينوات ، إيثينيل بنزين ، 1،2-بروبانديول أحادي (2-ميثيل -2-بروبينوات) و 2-بروبينويك | CAS: 37237-99-3 | ≥25 - ≤50 | Skin Sens. 1, H317 | -   | [1]     |
| ,C9 ,Hydrocarbons  | :# REACH        | ≥10 - ≤21 | Flam. Liq. 3, H226 | Carc. 1B, H350: C ≥                                       | [1] [2] |

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

16/2

| : الرمز  |   | 000010022764 | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |  | 20 مايو 2026   |         |
|--|---|--------------|--------------------------------|--|--|---------|
| SIGMADUR 550 BASE GREY 5163  |   |              |                                |  |  |         |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات   |   |              |                                |  |  |         |
| aromatics < 0.1% كومين   | 01-2119455851-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>918-668-5<br>128601-23-0 :CAS                                  |              |                                | Carc. 1B, H350<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066   | 10%  |         |
| ethylbenzene   | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>فهرست: 601-023-00-4  | ≥5.0 - <10   |                                | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>(ما بعد امتصاص الكيس المخي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic                                     | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر  | [1] [2] |
| n-butyl acetate  | :# REACH<br>01-2119485493-29<br>المفوضية الأوروبية:<br>204-658-1<br>123-86-4 :CAS<br>فهرست: 607-025-00-1  | ≥5.0 - ≤10   |                                | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336<br>EUH066  | -  | [1] [2] |
| الزيلين  | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS<br>فهرست: 601-022-00-9 | ≥1.0 - ≤5.0  |                                | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | [1] [2] |
| أوكتايدكاناميد ، N ،<br>-hydroxy-12] hexanediylbis-1   | CAS: 55349-01-4   | <1.0         |                                | Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 4, H413  | -  | [1]     |
| Reaction mass of Bis<br>(1,2,2,6,6-pentamethyl-<br>4-piperidyl) sebacate and<br>Methyl<br>1,2,2,6,6-pentamethyl-<br>4-piperidyl sebacate | :# REACH<br>01-2119491304-40<br>المفوضية الأوروبية:<br>915-687-0<br>1065336-91-5 :CAS                     | ≤0.37        |                                | Skin Sens. 1A, H317<br>Repr. 2, H361f<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410  | متوسط [إحاد] = 1<br>متوسط [مزمّن] = 1  | [1]     |
| بروبيلدينيتريميثانول   | :# REACH<br>01-2119486799-10<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-074-9<br>77-99-6 :CAS                          | ≤0.30        |                                | Repr. 2, H361fd  | -  | [1] [2] |
| انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.  |   |              |                                |  |  |         |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

: الرمز

000010022764

20 مايو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMADUR 550 BASE GREY 5163

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. راعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. راعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. راعى عدم استخدام المذيبات أو المُرقيّات.
- يراعى طلب المشورة الطبية و عرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. راعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

#### آثار صحية حادة كامنّة

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد و تهيجه. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج المسلك التنفسي  
السعال  
غثيان أو تقيؤ  
صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/دوار  
فقدان الوعي
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.

### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

- وسائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.

الرمز :

000010022764

20 مايو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMADUR 550 BASE GREY 5163

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

منتجات احتراق خطرة :

قد تحتوي نواتج الإحلال المواد الآتية:  
أكاسيد الكربون  
أكاسيد الكبريت  
أكسيد/أكاسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكثف ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسبات مناسبة في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجربانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات والصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالتالي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسبات مناسبة في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الاصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات

: الرمز

000010022764

20 مايو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMADUR 550 BASE GREY 5163

## القسم 7: المناولة والتخزين

الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

: إرشادات حول الصحة المهنية العامة  
يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

: 7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد  
خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يُراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية/الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج                 | قيّم حد التعرّض   |
|-------------------------------------|---|
| سلفات الباريوم                      | - OSHAD - Dhabi Abu<br>Occupational values limit threshold quality air (7/2016)<br>TWA 8 ساعات: 10 مج / م <sup>3</sup> .<br>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006)<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 10 مج / م <sup>3</sup> .<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2025)<br>TWA 8 ساعات: 5 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: النسبة التي قد تُستنشق.   |
| ثاني أكسيد التيتانيوم               | - OSHAD - Dhabi Abu<br>Occupational values limit threshold quality air (7/2016).A4<br>TWA 8 ساعات: 10 مج / م <sup>3</sup> .<br>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006)<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 10 مج / م <sup>3</sup> .<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2025).A3<br>TWA 8 ساعات: 2.5 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: particles finescale, fraction respirable.                                 |
| التلك ، لا يحتوي على ألياف الأسبستي | - OSHAD - Dhabi Abu<br>Occupational values limit threshold quality air (7/2016).A4<br>TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل:<br>aerosol the of fraction respirable as measured<br>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006)<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> .<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2025).A4<br>TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس. |
| ethylbenzene                        | - OSHAD - Dhabi Abu<br>Occupational values limit threshold quality air (7/2016).A4<br>TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس.  |

|   |  |
|---|--|
| <p>الرمز : 000010022764</p>   | <p>20 مايو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة<br/>SIGMADUR 550 BASE GREY 5163</p> <p><b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b></p> <p><b>A3 (7/2016)</b><br/>         15 STEL دقيقة: 543 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         15 STEL دقيقة: 125 جزء من المليون.<br/>         8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br/>         8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>         حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.<br/>         متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 543 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A3.</b> له تأثير سام على أعصاب السمع والأتزان.<br/>         8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p> <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational (7/2016)</b><br/>         15 STEL دقيقة: 950 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         15 STEL دقيقة: 200 جزء من المليون.<br/>         8 ساعات: 713 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         8 ساعات: 150 جزء من المليون.<br/> <b>acetates] [Butyl (1/2025) TLV ACGIH (الولايات المتحدة,</b><br/>         15 STEL دقيقة: 150 جزء من المليون.<br/>         8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational (7/2016)</b><br/> <b>isomers)] (mixed benzene [trimethyl</b><br/>         8 ساعات: 123 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         8 ساعات: 25 جزء من المليون.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A4.</b><br/>         8 ساعات: 10 جزء من المليون.</p> <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational (7/2016)</b><br/> <b>isomers)] p &amp; m , (o [xylene</b><br/>         15 STEL دقيقة: 651 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         15 STEL دقيقة: 150 جزء من المليون.<br/>         8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br/>         قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) [كزيلين جميع الإيزوميرات]<br/>         حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br/>         متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 651 مج / م<sup>3</sup>.<br/>         متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) p-]</b><br/> <b>A4 [p-xylene containing mixtures and xylene</b><br/>         له تأثير سام على أعصاب السمع والأتزان.<br/>         8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p> <p><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025)</b><br/>         8 ساعات: 0.5 جزء من المليون. الشكل: vapor and fraction Inhalable.</p> |
| <p>n-butyl acetate</p> <p>1,2,4-trimethylbenzene</p> <p>الزيلين</p> <p>بروبيلدينيتريميثانول</p> | <p>إجراءات المتابعة الموصى بها :<br/>         تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.</p>   |

8.2 ضوابط التعرض

الرمز :

000010022764

20 مايو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMADUR 550 BASE GREY 5163

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

### حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط البوتيل

### قفازات

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برفية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

### حماية تنفسية

نصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعدّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| الحالة الفيزيائية :                  | سائل.        |
| اللون :                              | غير متوفرة.  |
| الرائحة :                            | غير متوفرة.  |
| عتبة الرائحة :                       | غير متوفرة.  |
| نقطة الانصهار/نقطة التجمد :          | غير مُحدّدة. |
| نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان : | >37.78°      |

القابلية على الاشتعال : غير مُحدّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار : غير متوفرة.

نقطة الوميض : كأس مغلق: 31°

|                              |         |     |     |                 |
|------------------------------|---------|-----|-----|-----------------|
| درجة حرارة الاشتعال الذاتي : |         |     |     |                 |
|                              | الطريقة | ف   | °   | اسم المُكوّن    |
|                              | EU A.15 | 779 | 415 | n-butyl acetate |

درجة حرارة الانحلال : ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

الرمز :

000010022764

20 مايو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMADUR 550 BASE GREY 5163

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

غير قابل للتطبيق.  
ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.  
كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.  
كينماتي (40):  $21 < s^2mm$

درجة تركيز الحامض :

اللزوجة :

الذوبانية (نيات) :

| وسائل الإعلام | النتيجة          |
|---------------|------------------|
| ماء بارد      | غير قابل للذوبان |

معامل تفريق الأوكتانول/الماء :

غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري :

| اسم المُكوّن    | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |          |            |
|-----------------|------------------------------|------------|------------------------------|----------|------------|
|                 | ملم زئبق                     | كيلوباسكال | الطريقة                      | ملم زئبق | كيلوباسكال |
| n-butyl acetate | 11.25096                     | 1.5        | DIN EN 13016-2               |          |            |

الكثافة النسبية :

1.36

الخواص الانفجارية :

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

خواص مؤكسدة :

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

### خصائص الجسيمات

حجم الجسيمات المتوسط :

غير قابل للتطبيق.

## 9.2 المعلومات الأخرى

الخواص الانفجارية :

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

خواص مؤكسدة :

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية :

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 الثبات الكيميائي :

المنتج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :

لن تحدث تفاعلات خطرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :

قد تولد نواتج تحلل خطرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتوافقة :

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، فلويدات قوية، أحماض قوية.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة :

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون، أكاسيد الكبريت، أكاسيد/أكاسيد فلزية

: الرمز

000010022764

20 مايو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMADUR 550 BASE GREY 5163

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يسبب السرطان.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

### سمية حادة

| اسم المكون/المنتج   | النتيجة  | الجرعة / التعرض  |
|---|--|--|
| 2-Propenoic acid, 2-methyl-, methyl ester, polymer with butyl 2-propenoate, ethenylbenzene, 1,2-propanediol mono (2-methyl-2-propenoate) and 2-propenoic acid Hydrocarbons, C9, aromatics | فأر - بالفم - LD50   | 5000 مج / كجم  |
| ethylbenzene  | فأر - إناث - بالفم - LD50<br>أرنب - جلدي - LD50<br>فأر - بالفم - LD50<br>أرنب - جلدي - LD50        | 3492 مج / كجم<br>3160 مج / كجم<br>3.5 جرام / كجم<br>17.8 جرام / كجم                    |
| n-butyl acetate   | فأر - استنشاق - LC50 بخار<br>أرنب - جلدي - LD50<br>فأر - بالفم - LD50<br>فأر - استنشاق - LC50 بخار | 17.8 مج / لتر [4 ساعات]<br><17600 مج / كجم<br>10.768 جرام / كجم<br>2000 جزء من المليون |
| XYLENES   | فأر - استنشاق - LC50 بخار  | [4 ساعات]<br><21.1 مج / لتر  |
| Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate   | فأر - بالفم - LD50<br>أرنب - جلدي - LD50<br>فأر - ذكور، إناث - بالفم - LD50                        | 4.3 جرام / كجم<br>1.7 جرام / كجم<br>3230 مج / كجم                                      |
| TRIMETHYLOLPROPANE  | فأر - جلدي - LD50<br>فأر - بالفم - LD50<br>أرنب - جلدي - LD50                                      | <3170 مج / كجم<br>14000 مج / كجم<br>10 جرام / كجم                                      |

### تقديرات السمية الحادة

| المسلك                      | قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)       |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| جلدي<br>الاستنشاق (الأبخرة) | 47598.58 مج / كجم<br>149.78 مج / لتر |

الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

### التهيج/التآكل

| اسم المكون/المنتج | النتيجة  |
|-------------------|--|
| الزيلين           | الأنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة<br>المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات |

### الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

: الجلد

: الأغين

: الجهاز التنفسي

الرمز :

000010022764

20 مايو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMADUR 550 BASE GREY 5163

## القسم 11: المعلومات السُمومية

| النتيجة    | اختبار   | اسم المُكوّن/المنتج   |
|------------|--|---|
| استحسافية. | فأر - الجلد.<br>OECD [حساسية الجلد: فحص العقدة الليمفاوية المحلية] | 2-حمض البروبينويك ، 2-ميثيل ، إستر ميثيل ،<br>بوليمر مع بوتيل 2-بروبينوات ، إيثينيل بنزين ،<br>1،2-بروبانديول أحادي (2-ميثيل -2-بروبينوات)<br>و 2-بروبينويك |

### الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السرطنة

قد يسبب السرطان.

### السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج                      |
|---------------------|--------------|---------|--|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | -  |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | n-butyl acetate                          |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | الزليلين                                 |

الإستنتاجات/الملخص (المنتج):

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة         | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------------------------|--------------|---------|---------------------|
| ما بعد امتصاص الكيس المحي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene        |

الإستنتاجات/الملخص (المنتج):

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المُكوّن/المنتج                      |
|-----------------------------|--|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene                             |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | الزليلين                                 |

الإستنتاجات/الملخص (المنتج):

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة :

غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيجه. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### أعراض متعلقة بالخواص السُمومية والكيميائية والفيزيائية

استنشاق :

الابتلاع :

ملامسة الجلد :

ملامسة العين :

|         |              |                                |              |
|---------|--------------|--------------------------------|--------------|
| الرمز : | 000010022764 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 20 مايو 2026 |
|         |              | SIGMADUR 550 BASE GREY 5163    |              |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المسلك التنفسي  
السعال  
غثيان أو تقيؤ  
صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/دوار  
فقدان الوعي  
ليست هناك بيانات معينة.  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق

ليست هناك بيانات معينة.

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### آثار صحية مزمنة كامنة

الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.  
قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
غير متوفرة.

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

#### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

##### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

##### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| اسم المكون/المنتج                        | النتيجة                | الأنواع        | الجرعة / التعرض         |
|--|------------------------|----------------|-------------------------|
| C9, Hydrocarbons, aromatics < 0.1% كومين | EC50                   | براغيث الماء   | 3.2 مج / لتر [48 ساعات] |
|  | LC50                   | السمك          | 9.2 مج / لتر [96 ساعات] |
| ethylbenzene                             | حاد - EC50 - ماء عذب   | براغيث الماء   | 1.8 مج / لتر [48 ساعات] |
|  | مزمّن - NOEC - ماء عذب | براغيث الماء - | 1 مج / لتر              |

|         |              |                                |              |
|---------|--------------|--------------------------------|--------------|
| الرمز : | 000010022764 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 20 مايو 2026 |
|         |              | SIGMADUR 550 BASE GREY 5163    |              |

## القسم 12: المعلومات الأيكولوجية

|   |            |                    |         |                           |
|---|------------|--------------------|---------|---------------------------|
| n-butyl acetate   | حاد - LC50 | dubia Ceriodaphnia | السمك   | 18 مج / لتر [96 ساعات]    |
| Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate | LC50       |                    | السمك   | 0.9 مج / لتر [96 ساعات]   |
|   | EC50       |                    | الطحالب | 1.68 مج / لتر [72 ساعات]  |
| propylidynetrimethanol  | حاد - LC50 |                    | السمك   | <1000 مج / لتر [96 ساعات] |

الإستنتاجات/الملخص

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### 12.2 الثبات والتحلل

| اسم المكون/المنتج                     | اختبار             | النتيجة               | الجرعة | اللقبحة |
|---------------------------------------|--------------------|-----------------------|--------|---------|
| ,C9, Hydrocarbons<br>< 0.1% aromatics | -                  | 75% [28 أيام] - بسرعة |        |         |
| ethylbenzene                          | -                  | 79% [10 أيام] - بسرعة |        |         |
| n-butyl acetate                       | TEPA and OECD 301D | 83% [28 أيام] - بسرعة |        |         |

| اسم المكون/المنتج                     | العمر النصف المائي | التحلل الضوئي | القابلية على التحلل الحيوي |
|---------------------------------------|--------------------|---------------|----------------------------|
| ,C9, Hydrocarbons<br>< 0.1% aromatics | -                  | -             | بسرعة                      |
| ethylbenzene                          | -                  | -             | بسرعة                      |
| n-butyl acetate                       | -                  | -             | بسرعة                      |
| xylene                                | -                  | -             | بسرعة                      |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| اسم المكون/المنتج   | LogPow | BCF          | إمكانية |
|---------------------|--------|--------------|---------|
| ethylbenzene        | 3.6    | 79.43        | مُنخفض  |
| n-butyl acetate     | 2.3    | -            | مُنخفض  |
| الزيلين             | 3.12   | 7.4 إلى 18.5 | مُنخفض  |
| بروبيلدينتريميثانول | -0.47  | -            | مُنخفض  |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

| اسم المكون/المنتج  | logKoc | Koc     |
|--|--------|---------|
| ethylbenzene   | 2.2    | 170.406 |
| n-butyl acetate  | 1.5    | 33.2139 |
| أوكتاديكاناميد ، N ،<br>-hydroxy-12] hexanediylbis-1,6-' N | 4.3    | 20556.9 |
| propylidynetrimethanol                                     | 1.2    | 16.5101 |

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: الرمز

000010022764

20 مايو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMADUR 550 BASE GREY 5163

## القسم 12: المعلومات الأيكولوجية

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المُنْتَج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نفاية خطرة

نعم.

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية   |
|-------------|---|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الوردنيس التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف و لم تُغسل. قد تظل بعض راسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

|   | ADR/RID           | IMDG            | IATA            |
|---|-------------------|-----------------|-----------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263          | UN1263          |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء              | PAINT           | PAINT           |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3               | 3               |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III             | III             |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | لا.               | No.             | No.             |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | Not applicable. | Not applicable. |

الرمز :

000010022764

20 مايو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMADUR 550 BASE GREY 5163

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

### معلومات إضافية

ADR/RID :

لم يتم التعرف على شيء منهم.

كود النفق :

(D/E)

IMDG :

None identified.

IATA :

لم يتم التعرف على شيء منهم.

**14.6** : احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم؛ يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.7** : النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) : غير قابل للتطبيق.

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

**15.1** تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

**تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))**

**الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص**

### الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

### مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

**الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع**  
وطرح واستخدام مواد واخلانط  
وحاجيات مُعينة خطرة

**Explosive precursors :**

غير قابل للتطبيق.

### Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

**15.2** : تقييم مأمونية الكيماويات : لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

**الاختصارات :**

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال = DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان = EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال = PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

**نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً :**

H225

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

H226

سائل وبخار لهوب.

H304

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

H312

ضار عند ملامسة الجلد.

H315

يسبب تهيج الجلد.

H317

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

H319

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

H332

ضار عند الاستنشاق.

H335

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

H336

قد يسبب النعاس أو الترنح.

H350

قد يسبب السرطان.

H361f

يشتهبه بأنه يتلف الخصوبة.

H361fd

يشتهبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتهبه بأنه يتلف الجنين.

: الرمز

000010022764

20 مايو 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMADUR 550 BASE GREY 5163

## القسم 16: المعلومات الأخرى

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
سمي جداً للحياة المائية.

H373

H400

H410

H411

H412

H413

EUH066

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.  
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.  
قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.  
قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم  
والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم  
عالمياً (GHS)]

Acute Tox. 4

Aquatic Acute 1

Aquatic Chronic 1

Aquatic Chronic 2

Aquatic Chronic 3

Aquatic Chronic 4

Asp. Tox. 1

Carc. 1B

Eye Irrit. 2

Flam. Liq. 2

Flam. Liq. 3

Repr. 2

Skin Irrit. 2

Skin Sens. 1

Skin Sens. 1A

STOT RE 2

STOT SE 3

سمية حادة - الفئة 4

الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4

خطر السمية بالشفط - الفئة 1

السرطنة - الفئة 1 ب

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3

السمية التناسلية - الفئة 2

تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2

التحسس الجلدي - الفئة 1

التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السيرة

20 مايو 2026

31 مارس 2026

EHS

1.05

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق بخصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.